

Rabago Lustina, Oliver Jordi  
 Ramirez Lacondeguy, Marta  
 Rodrigues de Barros, Marcelo Samuel  
 Rodrigues Martinez, Ingrid  
 Sirkia Ribera, Adrià  
 Sola Guirado, Arnau  
 Torres Alegre, Matias  
 Ventura de la Cruz, Jingle Joy  
 Vieira Nunes, Jordi

S'ordena la publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra de les resolucions que estableixen el dret d'adquisició de la nacionalitat andorrana.

Aguilar Iglesias, Sergio Orlando  
 Catarino Fernandez, Carlos Edgar  
 El Boudouhi El Amraoui, Nadia  
 Hillaire-darrigrand Lopez, Maria  
 Perales Oliver, Maria Rocio  
 Rodrigues Sanchez, Manuel  
 Susagna Sanchez, Jordi  
 Valentin Barre, Laurent

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 18 d'octubre del 2006

Josep Maria Cabanes Dalmau  
 Ministre de Justícia i Interior

## Avís

El Cos Especial de Duana del Ministeri de Finances comunica a totes les persones interessades els canvis monetaris mensuals, en relació a l'euro, admesos a la cotització oficial en el Principat d'Andorra, corresponents al dia 18 d'octubre del 2006 i que s'aplicaran a la Duana andorrana de l'1 al 30 de novembre del 2006.

|     |                  |          |
|-----|------------------|----------|
| GBP | Lliura Esterlina | 0,6681   |
| DKK | Corona Danesa    | 7,3645   |
| NOK | Corona Noruega   | 8,3572   |
| SEK | Corona Sueca     | 9,1414   |
| CHF | Franc Suís       | 1,5846   |
| USD | Dòlar USA        | 1,2516   |
| CAD | Dòlar Canadenc   | 1,4203   |
| JPY | Ien              | 147,6000 |
| HKD | Dòlar Hong Kong  | 9,6555   |
| EUR | Euro             | 1,0000   |

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 18 d'octubre del 2006

Marta Boquera Vergara  
 Directora

## Edicte

- Objecte: *adjudicació definitiva*
- Òrgan contractant
  - Identitat: Ministeri d'Economia (Departament d'Informàtica)
  - Data de l'acord del Govern: 18 d'octubre del 2006
- Dades de l'adjudicació
  - Identitat de l'adjudicatari: SAS Barcelona
  - Denominació del treball: Subministrament dels mòduls de programació SAS Personal Analytics, SAS/ETS, SAS/ACCES to ODBC
  - Localització: Servei d'Estudis – Ministeri de Finances
  - Preu cert: 8.760 euros
  - Partida pressupostària: 590-590-64050-PROJ-0002
  - Termini d'execució: 1 mes
  - Forma d'adjudicació: adjudicació directa
  - Modalitat de la contractació: ordinària

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 18 d'octubre del 2006

Albert Pintat Santolària  
 Cap de Govern

## Edicte

- Objecte: *adjudicació definitiva*
- Òrgan contractant
  - Identitat: Ministeri d'Economia i Ministeri de Justícia i Interior
  - Data de l'acord del Govern: 18 d'octubre del 2006
- Dades de l'adjudicació
  - Identitat de l'adjudicatari: Caves Andorranes, SA
  - Denominació del treball: Subministrament dels lots de Nadal 2006
  - Preu cert: 95 euros per lot
  - Forma d'adjudicació: concurs
  - Procediment: obert
  - Modalitat de la contractació: ordinària
  - Partida Pressupostària: 585-585-PROJ-0005-16310 i 400-401-PROJ-

0009-16310

- Termini d'execució: 11 de desembre del 2006
- Edicte de licitació: BOPA núm. 72, any 2006, del 13 de setembre

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 18 d'octubre del 2006

Albert Pintat Santolària  
 Cap de Govern

## Edicte

- Objecte: *adjudicació definitiva*
- Òrgan contractant
  - Identitat: Ministeri d'Economia (Departament d'Informàtica)
  - Data de l'acord del Govern: 18 d'octubre del 2006
- Dades de l'adjudicació
  - Identitat de l'adjudicatari: Strategis
  - Denominació del treball: Manteniment del sistema d'informació geogràfica de l'aigua del Departament de Medi Ambient
  - Localització: Andorra
  - Preu cert: 15.335,69 euros (Impostos indirectes inclosos)
  - Partida pressupostària: 590-590-21600-PROJ-0002
  - Termini d'execució: 1 any
  - Forma d'adjudicació: adjudicació directa
  - Modalitat de la contractació: ordinària

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 18 d'octubre del 2006

Albert Pintat Santolària  
 Cap de Govern

## Edicte

- Objecte: *adjudicació definitiva*
- Òrgan contractant
  - Identitat: Ministeri d'Urbanisme i Ordenament Territorial
  - Data de l'acord del Govern: 18 d'octubre del 2006

## 3. Dades de l'adjudicació

- a) Identitat de l'adjudicatari: Pavim
- b) Denominació del treball: Treballs de formació de paviment a la cinquena planta de l'edifici "Els Marginets"
- c) Localització: Andorra la Vella
- d) Termini: 1 mes
- e) Preu cert: 10.888,80 euros
- f) Partida pressupostària: 220-220 61200 / 1994-0006
- g) Forma d'adjudicació: contractació directa
- h) Modalitat de la contractació: urgent

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 18 d'octubre del 2006

Albert Pintat Santolària  
Cap de Govern

**Edicte**1. Objecte: *adjudicació definitiva*

## 2. Òrgan contractant

- a) Identitat: Ministeri d'Urbanisme i Ordenament Territorial
- b) Data de l'acord del Govern: 18 d'octubre del 2006

## 3. Dades de l'adjudicació

- a) Identitat de l'adjudicatari: Pirineu - Payma
- b) Denominació del treball: Treballs de control de qualitat de la campanya de nova pavimentació o reforç de les calçades de les carreteres generals, secundàries i carrers, any 2006
- c) Localització: Xarxa viària
- d) Preu cert: 45.877,52 euros
- e) Partida pressupostària: 220-220-60910/1987-0047
- f) Termini d'execució: 12 mesos
- g) Forma d'adjudicació: concurs nacional
- h) Procediment: obert
- i) Modalitat de la contractació: ordinària
- j) Edicte de licitació: BOPA núm. 61, any 18, del 2 d'agost del 2006

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 18 d'octubre del 2006

Albert Pintat Santolària  
Cap de Govern

**Edicte**1. Objecte: *adjudicació definitiva*

## 2. Òrgan contractant

- a) Identitat: Ministeri d'Urbanisme i Ordenament Territorial
- b) Data de l'acord del Govern: 18 d'octubre del 2006

## 3. Dades de l'adjudicació

- a) Identitat de l'adjudicatari: Contutor de Inspecció i Control
- b) Denominació del treball: Control de qualitat del col·lector general del sistema de sanejament nord-oriental, a la zona de Ràdio Andorra
- c) Localització: Parròquia d'Encamp
- d) Preu cert: 30.690,82 euros
- e) Partida pressupostària: 220-220-60910/1998-0012
- f) Termini d'execució: 5 mesos
- g) Forma d'adjudicació: concurs nacional
- h) Procediment: obert
- i) Modalitat de la contractació: urgent
- j) Edicte de licitació: BOPA núm. 61, any 18, del 2 d'agost del 2006

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 18 d'octubre del 2006

Albert Pintat Santolària  
Cap de Govern

**Edicte**1. Objecte: *adjudicació definitiva*

## 2. Òrgan contractant

- a) Identitat: Ministeri de Turisme i Medi Ambient
- b) Data de l'acord del Govern: 18 d'octubre del 2006

## 3. Dades de l'adjudicació

- a) Identitat de l'adjudicatari: DDB Nouveau Monde
- b) Denominació del treball: Despeses corresponents als honoraris i costos de producció per a la creativitat de la campanya turística d'Andorra a Portugal per a l'hivern 06/07 i els anys 2006, 2007, 2008 i 2009
- c) Localització: Portugal
- d) Preu cert: 25.480 euros

e) Partida pressupostària: 2006-650-650-22682- proj. 0049

f) Termini d'execució: Campanya turística d'Andorra per a l'hivern 06/07: de l'1 de novembre 2006 al 31 de març del 2007

g) Forma d'adjudicació: concurs

h) Procediment: obert

i) Modalitat de la contractació: ordinària

j) Edicte de licitació: BOPA núm. 59, any 18, del 26 de juliol del 2006

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 18 d'octubre del 2006

Albert Pintat Santolària  
Cap de Govern

**Edicte**1. Objecte: *adjudicació definitiva*

## 2. Òrgan contractant

- a) Identitat: Ministeri de Turisme i Medi Ambient
- b) Data de l'acord del Govern: 18 d'octubre del 2006

## 3. Dades de l'adjudicació

- a) Identitat de l'adjudicatari: DDB Nouveau Monde
- b) Denominació del treball: Despeses corresponents als honoraris i costos de producció per a la creativitat de la campanya turística d'Andorra a Espanya per a l'hivern 06/07 i els anys 2006, 2007, 2008 i 2009
- c) Localització: Espanya
- d) Preu cert: 154.960 euros
- e) Partida pressupostària: 2006-650-650-22682- proj. 0049
- f) Termini d'execució: Campanya turística d'Andorra per a l'hivern 06/07: de l'1 de novembre 2006 al 31 de març del 2007
- g) Forma d'adjudicació: concurs
- h) Procediment: obert
- i) Modalitat de la contractació: ordinària
- j) Edicte de licitació: BOPA núm. 59, any 18, del 26 de juliol del 2006

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 18 d'octubre del 2006

Albert Pintat Santolària  
Cap de Govern